Job

Chapter 10

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

נָקְטָה	נַפְשִׁי	בְּחַיָּי	אֶעֶזְבָה	עָלַי	שִׂיחִי	אֲדַבְּרָה	בְּמַר	נַפְשִׁי׃
வெறுக்கிறது	என்-ஆத்துமா	என்-உயிரை	விடுவேன்	என்-மேல்	என்-புலம்பலை	பேசுவேன்	கசப்பில்	என்-ஆத்துமாவின்
H5354	H5315				H7879	H1696	H4751	H5315

என் ஆத்துமா உயிரை வெறுக்கிறது, நான் என் துயரத்திற்கு எனக்குள்ளே இடங்கொடுத்து, என் மனவேதனையினாலே பேசுவேன்.

2

אֹמַר	אֶל־	אֱלוֹהַּ	אַל־	תַּרְשִׁיעֵנִי	הוֹדִיעֵנִי	עַל	מַה־	תְּרִיבֵנִי׃
சொல்வேன்	-க்கு	தேவனே	வேண்டாம்	என்னைக்-குற்றவாளியாக்கு	எனக்குத்-தெரிவி	எதற்காக	என்ன	என்னோடு-வழக்காடுகிறாய்
H0559	H0413	H0433	H0408	H7561	H3045		H4100	H7378

நான் தேவனை நோக்கி: என்னைக் குற்றவாளியென்று முடிவுசெய்யாதிரும்; நீர் எதற்காக என்னுடன் வழக்காடுகிறீர், அதை எனக்குத் தெரியப்படுத்தும் என்பேன்.

3

הֲטוֹב	לְךָ	כִּי־	תַעֲשֹׁק	כִּי־	תִמְאַס	יְגִיעַ	כַּפֶּיךָ	וְעַל־	עֲצַת	רְשָׁעִים	הוֹפָעְתָּ׃
நல்லதா	உனக்கு	-என்று	ஒடுக்குவது	-என்று	வெறுப்பது	உழைப்பை	உன்-கரங்களின்	மேலும்	ஆலோசனையின்-மேல்	துன்மார்க்கரின்	பிரகாசிக்கிறாய்
			H6231			H3018	H3709		H6098	H7563	H3313

நீர் என்னை ஒடுக்கி, உம்முடைய கைகளின் செயலை வெறுத்து, துன்மார்க்கரின் யோசனையைக் கிருபையாகப் பார்க்கிறது உமக்கு நன்றாயிருக்குமோ?

4

הַעֵינֵי	בָשָׂר	לָךְ	אִם־	כִּרְאוֹת	אֱנוֹשׁ	תִּרְאֶה׃
கண்கள்	மாம்சத்தின்	உனக்கு	அல்லது	பார்ப்பதுபோல்	மனிதன்	பார்க்கிறாயா
	H1320			H7200	H0582	H7200

சரீரக்கண்கள் உமக்கு உண்டோ? மனிதன் பார்க்கிறவிதமாகப் பார்க்கிறீரோ?

5

הֲכִימֵי	אֱנוֹשׁ	יָמֶיךָ	אִם־	שְׁנוֹתֶיךָ	כִּימֵי	גָבֶר׃
நாட்களைப்போல	மனிதனின்	உன்-நாட்கள்	அல்லது	உன்-ஆண்டுகள்	நாட்களைப்போல	ஒரு-மனிதனின்
H3117	H0582	H3117		H8141	H3117	H1397

நீர் என் அக்கிரமத்தைத் தேடிப்பார்த்து, என் பாவத்தை ஆராய்ந்து விசாரிக்கிறதற்கு,

6

כִּי־	תְבַקֵּשׁ	לַעֲוֺנִי	וּלְחַטָּאתִי	תִדְרוֹשׁ׃
-என்று	தேடுகிறாய்	என்-அக்கிரமத்தை	என்-பாவத்தையும்	ஆராய்கிறாய்
	H1245	H5771		H1875

உம்முடைய நாட்கள் ஒரு மனிதனுடைய நாட்களைப்போலவும், உம்முடைய வருடங்கள் ஒரு மனிதனுடைய வாழ்நாளைப்போலவும் இருக்கிறதோ?

7
עַל־ -என்று
דַּעְתְּךָ உன்-அறிவின்படி H1847
כִּי־ -என்று
לֹא இல்லை H3808
אֶרְשָׁע நான்-துன்மார்க்கன் H7561
וְאֵין ஒருவனும்-இல்லை H0369
מִיָּדְךָ உன்-கையிலிருந்து H3027
מַצִּיל׃ விடுவிப்பவன் H5337

> நான் துன்மார்க்கன் அல்ல என்பது உமக்குத் தெரியும்; உம்முடைய கைக்கு என்னை விடுவிக்கிறவன் இல்லை.

8
יָדֶיךָ உன்-கரங்கள் H3027
עִצְּבוּנִי என்னை-உருவாக்கின
וַיַּעֲשׂוּנִי என்னைச்-செய்தன
יַחַד ஒன்றாக
סָבִיב சுற்றிலும் H5439
וַתְּבַלְּעֵנִי׃ என்னை-விழுங்குகிறாய் H1104

> உம்முடைய கரங்கள் என்னையும் எனக்குரிய எல்லாவற்றையும் உருவாக்கிப் படைத்திருந்தும், என்னை அழிக்கிறீர்.

9
זְכָר־ நினைவுகூர் H2142
נָא தயவுசெய்து H4994
כִּי־ -என்று
כַחֹמֶר களிமண்போல்
עֲשִׂיתָנִי என்னைச்-செய்தாய்
וְאֶל־ மேலும் H0413
עָפָר புழுதிக்கு H6083
תְּשִׁיבֵנִי׃ என்னைத்-திரும்பச்செய்வாய் H7725

> களிமண்போல என்னை உருவாக்கினீர் என்பதையும், என்னைத் திரும்பத் தூளாகப்போகச் செய்வீர் என்பதையும் நினைத்தருளும்.

10
הֲלֹא அல்லவா H3808
כֶחָלָב பாலைப்போல் H2461
תַּתִּיכֵנִי என்னை-ஊற்றினாய் H5413
וְכַגְּבִנָּה பாலாடைக்கட்டிபோல் H1385
תַּקְפִּיאֵנִי׃ என்னை-உறையச்செய்தாய்

> நீர் என்னைப் பால்போல் ஊற்றி தயிர்போல் உறையச் செய்தீர் அல்லவோ?

11
עוֹר தோல் H5785
וּבָשָׂר மாம்சமும் H1320
תַּלְבִּישֵׁנִי என்னை-உடுத்தினாய் H3847
וּבַעֲצָמוֹת எலும்புகளாலும் H6106
וְגִידִים நரம்புகளாலும் H1517
תְּסֹכְכֵנִי׃ என்னைப்-பின்னினாய்

> தோலையும் சதையையும் எனக்கு அணிவித்து எலும்புகளாலும் நரம்புகளாலும் என்னை இணைத்தீர்.

12
חַיִּים உயிரையும்
וָחֶסֶד கிருபையையும்
עָשִׂיתָ செய்தாய்
עִמָּדִי என்னுடன் H5978
וּפְקֻדָּתְךָ உன்-கவனிப்பும் H6486
שָׁמְרָה காத்தது H8104
רוּחִי׃ என்-ஆவியை H7307

> எனக்கு உயிரைத் தந்ததும் அல்லாமல், தயவையும் எனக்குப் பாராட்டினீர்; உம்முடைய பராமரிப்பு என் ஆவியைக் காப்பாற்றியது.

13 וְאֵלֶּה ஆனால்-இவைகளை H0428 | צָפַנְתָּ மறைத்தாய் H6845 | בִלְבָבֶךָ உன்-இருதயத்தில் H3824 | יָדַעְתִּי அறிவேன் H3045 | כִּי־ -என்று | זֹאת இது H2063 | עִמָּךְ׃ உன்னிடத்தில்

இவைகள் உம்முடைய உள்ளத்தில் மறைந்திருந்தாலும், இது உமக்குள் இருக்கிறது என்று அறிவேன்.

14 אִם־ நான் | חָטָאתִי பாவம்செய்தால் H2398 | וּשְׁמַרְתָּנִי என்னைக்-கவனிப்பாய் H8104 | וּמֵעֲוֺנִי என்-அக்கிரமத்திலிருந்து H5771 | לֹא இல்லை H3808 | תְנַקֵּנִי׃ என்னை-விடுவிப்பாய் H5352

நான் பாவம்செய்தால், அதை நீர் என்னிடத்தில் விசாரித்து, என் அக்கிரமத்தை என்மேல் சுமத்தாமல் விடமாட்டீர்.

15 אִם־ நான் | רָשַׁעְתִּי துன்மார்க்கம்செய்தால் H7561 | אַלְלַי ஐயோ H0480 | לִי எனக்கு | וְצָדַקְתִּי நான்-நீதிமானானாலும் H6663 | לֹא־ இல்லை H3808 | אֶשָּׂא உயர்த்த-மாட்டேன் H5375 | רֹאשִׁי என்-தலையை | שְׂבַע நிறைந்த H7649 | קָלוֹן அவமானமும் H7036 | וּרְאֵה பார் H7202 | עָנְיִי׃ என்-உபத்திரவத்தையும் H6040

நான் துன்மார்க்கனாயிருந்தால் எனக்கு ஐயோ, நான் நீதிமானாயிருந்தாலும் என் தலையை நான் எடுக்கமாட்டேன்; அவமானத்தால் நிரப்பப்பட்டேன்; நீர் என் சிறுமையைப் பார்த்தருளும், அது அதிகரிக்கிறது.

16 וְיִגְאֶה உயர்ந்தால் H1342 | כַּשַּׁחַל சிங்கத்தைப்போல் H7826 | תְּצוּדֵנִי என்னை-வேட்டையாடுவாய் | וְתָשֹׁב மீண்டும் H7725 | תִּתְפַּלָּא־ அதிசயமாய்-நடப்பாய் H6381 | בִי׃ என்னில்

சிங்கத்தைப்போல என்னை வேட்டையாடி, எனக்கு விரோதமாக உமது அதிசய வல்லமையை விளங்கச் செய்கிறீர்.

17 תְּחַדֵּשׁ புதுப்பிப்பாய் H2318 | עֵדֶיךָ உன்-சாட்சிகளை H5707 | נֶגְדִּי எனக்கு-எதிராக H5048 | וְתֶרֶב பெருகச்செய்வாய் | כַעַשְׂךָ உன்-கோபத்தை | עִמָּדִי என்-மேல் H5978 | חֲלִיפוֹת மாற்றங்களும் H2487 | וְצָבָא படையும் | עִמִּי׃ என்னோடு

நீர் உம்முடைய சாட்சிகளை எனக்கு விரோதமாக இரட்டிப்பாக்குகிறீர்; என்மேல் உம்முடைய கோபத்தை அதிகரிக்கச் செய்கிறீர்; போராட்டத்தின்மேல் போராட்டம் அதிகரிக்கிறது.

18 וְלָמָּה ஏன் H4100 | מֵרֶחֶם கர்ப்பத்திலிருந்து H7358 | הֹצֵאתָנִי என்னை-வெளிக்கொணர்ந்தாய் H3318 | אֶגְוַע நான்-மரிக்க-வேண்டும் H1478 | וְעַיִן கண் | לֹא־ இல்லை H3808 | תִרְאֵנִי׃ என்னைக்-காணாமல் H7200

> நீர் என்னைக் கர்ப்பத்திலிருந்து பிறக்கவைத்தது என்ன? ஒருவரும் என்னைப் பார்க்காமல், நான் அப்பொழுதே இறந்துபோனால் நலமாமே.

19

Hebrew	Tamil	Strong
כַּאֲשֶׁר	இருந்ததுபோல்	
לֹא־	இல்லை	H3808
הָיִיתִי	நான்-இருந்திருக்க	H1961
אֶהְיֶה	இருப்பேன்	H1961
מִבֶּטֶן	கர்ப்பத்திலிருந்து	H0990
לַקֶּבֶר	கல்லறைக்கு	H6913
אוּבָל׃	கொண்டுபோகப்படுவேன்	H2986

> நான் ஒருபோதும் இருந்ததுபோல இல்லாமல், கர்ப்பத்திலிருந்து கல்லறைக்குக் கொண்டு போகப்பட்டிருப்பேன்.

20

Hebrew	Tamil	Strong
הֲלֹא־	அல்லவா	H3808
מְעַט	சொற்பம்	H4592
יָמַי	என்-நாட்கள்	H3117
]יחדל[	நிறுத்து	H2308
)וַחֲדָל(	நிறுத்து	H2308
]ישית[	வை	H7896
)וְשִׁית(	விடு	H7896
מִמֶּנִּי	என்னிடமிருந்து	
וְאַבְלִיגָה	நான்-சற்று-சந்தோஷப்படட்டும்	H1082
מְּעָט׃	சிறிது	H4592

> என் நாட்கள் கொஞ்சமல்லவோ?

21

Hebrew	Tamil	Strong
בְּטֶרֶם	முன்னே	H2962
אֵלֵךְ	நான்-போவேன்	H3212
וְלֹא	திரும்ப-இல்லை	H3808
אָשׁוּב	மீளமாட்டேன்	H7725
אֶל־	-க்கு	H0413
אֶרֶץ	தேசத்துக்கு	H0776
חֹשֶׁךְ	இருளின்	H2822
וְצַלְמָוֶת׃	மரண-நிழலின்	H6757

> காரிருளும் மரண இருளுமான இருண்ட தேசமும், இருள்சூழ்ந்த ஒழுங்கில்லாத மரண மறைவிடமுள்ள தேசமும், ஒளியும் இருளாகும் தேசமுமாகிய, போனால் திரும்பிவராத தேசத்திற்கு, நான் போகுமுன்னே,

22

Hebrew	Tamil	Strong
אֶרֶץ	தேசம்	H0776
עֵיפָתָה	காரிருளின்	H5890
כְּמוֹ	போல்	H3644
אֹפֶל	அந்தகாரம்	H0652
צַלְמָוֶת	மரண-நிழலின்	H6757
וְלֹא	இல்லை	H3808
סְדָרִים	ஒழுங்குகள்	H5468
וַתֹּפַע	பிரகாசிக்கும்	H3313
כְּמוֹ־	போல்	H3644
אֹפֶל׃	அந்தகாரம்	H0652
פ	—	

> நான் சற்று இளைப்பாறுவதற்கு நீர் என்னைவிட்டு ஓய்ந்திரும்” என்றான்.